



Meningokokal ACWY aşısı

Meningococcal ACWY vaccination

NSW Health, ergen yaşta kişiler için Ulusal Sağlık ve Tıbbi Araştırmalar Konseyi (National Health & Medical Research Council) tarafından tavsiye edilen bir okul aşı programı önermektedir. Ebeveyn/veli tarafından imzalanan izin belgesinin sağlanması şarttır.

Bundan sonra atacağınız adımlar

- Bu bilgi metnini dikkatlice okuyunuz.
- Çocuğunuzun meningokokal ACWY hastalığına karşı aşı olmasını isterseniz, Aşı İzin Formu'nu doldurunuz ve imzalanmış Aşı İzin Formu'nu okula getirmesi için çocuğunuza veriniz.
- Eğer çocuğunuzun meningokokal ACWY hastalığına karşı aşı olmasını İSTEMEZSENİZ, Aşı İzin Formu'nu doldurup iade etmenize gerek YOKTUR.

Q. Meningokokal hastalığı nedir?

Meningokokal hastalığı nadir görülen; ancak genel olarak menenjit hastalığı (beyin zarı ve omuriliğin iltihaplanması) ve/veya septisemi (kan zehirlenmesi) ile sonuçlanan ciddi bir enfeksiyondur. Meningokokal hastalığının belirtileri spesifik olmayabilir; ancak bunlar ani ateş, baş ağrısı, boyun tutulması, eklem ağrısı, kızıl-pembe benekler veya bereler şeklindeki döküntüler, parlak ışıktan hoşlanmama, bulantı ve kusma şeklinde ortaya çıkabilir. Meningokokal enfeksiyonlarının %10 kadarı, uygun antibiyotik tedavisi yapılsa bile ölümle sonuçlanır ve hayatta kalan kimselerde uzun süreli komplikasyonlar görülebilir.

Q. Meningokokal hastalığı nasıl yayılır?

Meningokokal bakterileri insandan insana burun ve boğazın arka kısmındaki tükürük vasıtasıyla bulaşır. Bunun için, genel olarak sağlıklı olan; ancak bakteriyi taşıyan kimse ile yakın ve uzun süreli temas gereklidir. 'Yakın ve uzun süreli temas'a örnek olarak aynı evde yaşamayı veya cinsel (derin) öpüşmeyi gösterebiliriz. Meningokokal bakterileri kişiden kişiye kolayca bulaşmazlar ve bu bakteriler insan vücudu dışında kolayca hayatta kalamazlar.

Q. Aşılar nasıl etki etmektedir?

Aşılar bazı enfeksiyonlara karşı savaşmak için bağışıklık sistemini tetiklemek suretiyle etki ederler. Eğer aşılanmış bir kimse bu enfeksiyonlarla karşı karşıya gelirse, bu kimselerin bağışıklık sistemleri daha etkin bir şekilde karşı koyabilir ve hastalığın gelişmesini engelleyebilir ya da şiddetini önemli ölçüde düşürür.

Q. Meningokokal ACWY aşısı ne kadar etkilidir?

Meningokokal ACWY bileşen aşısının tek bir dozu, meningokokal hastalığının dört türüne karşı koruma sağlamada oldukça etkilidir. Bu aşı, B türünün neden olduğu meningokokal hastalığına karşı koruma sağlamaz.

Q. Bu program kapsamında kimler aşı olmalıdır?

Lise 10uncu sınıftaki tüm öğrenciler ile Yoğun İngilizce Merkezleri'ne devam eden 15-19 yaşlarındaki kimseler, meningokokal hastalığının A, C, W ve Y alt gruplarına karşı korunmak amacıyla aşı yaptırmalıdır.

Q. Kimler aşı olmamalıdır?

Meningokokal ACWY aşısı, aşağıdaki durumlarda anafilaksi geçiren kimselere yapılmamalıdır:

- daha önce yapılan bir meningokokal aşı dozundan sonra
- herhangi bir aşı bileşeninin verilmesinden sonra

Difteri toksoidine karşı bilinen bir aşırı duyarlılığı olan kimselerin de Meningokokal ACWY aşısı yaptırmamaları gerekir.

Q. Anafilaksi (aşırı duyarlılık) nedir?

Anafilaksi, çabucak tedavi edilmediği zaman bayılmaya ve ölüme yol açabilen şiddetli allerjik reaksiyondur.

Bu aşidan sonra çok nadiren görülür. Okul aşı hemşireleri anafilaksinin tedavisi konusunda tam olarak eğitilmişlerdir.

Q. Çocuğuma meningokokal ACWY aşısı henüz yapılmadı mı?

Meningokokal ACWY aşısı, Temmuz 2018'den itibaren 12 aylık çocuklar için Ulusal Aşı Programı kapsamına alınmıştır. Çocuğunuza daha önce sadece meningokokal C hastalığına karşı koruma sağlayan meningokokal C aşısı yapılmış olabilir.

Belirli tıbbi sorunları (dalaksızlık veya bağışıklık yetersizliği gibi) olan az sayıdaki öğrencilere geçmişte bu aşı yapılmış olabilir. Eğer durum böyle ise, lütfen çocuğunuza bir destek aşısı yapma zamanının gelip gelmediğini aile doktorunuz ya da uzman hekiminizle görüşünüz.

Q. Çocuğuma bir meningokokal C aşısı halihazırda yapılmış bulunmaktadır – bu durumda meningokokal ACWY aşısı yaptırmak güvenli midir?

Çoğu çocuklar bebeklik dönemlerinde meningokokal C aşısı yaptırmış olacaktırlar. Bazı ülkelerde ergenlik dönemi destek aşısı önerilmekte olup, bu ACWY aşısı meningokokal C hastalığına karşı bir destek aşı dozu görevi görecek ve aynı zamanda A, W ve Y türlerine karşı da koruma sağlayacaktır. Bazı çocuklara aşı yaptırmama durumunda ödeneklerinin kesilmesi şartı uyarınca eksik aşılarını tamamlamak için

2015-2018 döneminde bir doz meningokokkal C aşısı yapılmış olacaktır. Şimdi meningokokkal ACWY aşısı yaptırmak güvenlidir. Hastalığın her türüne karşı en iyi korumanın sağlanabilmesi için aşı dozları arasında en az 4 haftalık bir süre bırakılması tercih edilir.

Q. Bu aşının diğer belirleyici unsurları nelerdir?

Bu aşı aynı zamanda, Hac da dahil olmak üzere, meningokokkal hastalığına maruz kalma riski yüksek olan bir seyahate gitmeyi planlayan kişiler için de önerilmektedir. Bu aşı ayrıca mikrobiyoloji laboratuvar görevlileri gibi belirli meslek sahipleri ile belirli tıbbi sorunları (örneğin dalaksızlık) olan kişiler için de önerilmektedir.

Q. Meningokokkal ACWY aşısının içinde ne gibi katkıları vardır?

Aşının içeriğinde trometamol, sakaroz ve sodyum klorid bulunabilir. Katkı maddeleri çok az miktarlarda olmak üzere, aşının işlevine yardımcı olmak veya koruyucu olarak görev yapması amacıyla katılır.

Q. Aşılar ne kadar güvenlidir?

Avustralya'da aşılar çok güvenlidir ve kullanılmadan önce Terapötik Ürünler İdaresi (Therapeutic Goods Administration – (TGA)) tarafından onaylanan sıkı güvenlik testlerinden geçmesi zorunludur. Buna ek olarak, TGA aşılar kullanıma girdikten sonra da aşı güvenliğini izlemektedir.

Q. Meningokokkal ACWY aşısının yan etkileri nelerdir?

Yan etkiler genel olarak hafiftir ve aşı noktasında çoğunlukla ateş, baş ağrısı, baş dönmesi veya ağrı, şişme ve kızarıklıklar şeklinde ortaya çıkar. Aşı noktasındaki reaksiyonlar genellikle 2-3 gün içinde düzelirler. Ciddi yan etkileri oldukça nadirdir. Yan etkiler konusunda daha fazla bilgi, www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination sitesinde aşı hakkındaki Tüketici İlaç Bilgileri'nde (Consumer Medical Information (CMI)) mevcuttur.

Aşı yapıldıktan sonra yan etkileri konusunda endişeleri olan ebeveynler, konu hakkında yerel halk sağlığı birimine bildirimde bulunacak olan kendi aile doktorları ile irtibata geçmelidirler.

Q. Hamile olan veya hamile olduğunu tahmin eden bir kız öğrenciye aşı yapılmalı mıdır?

Hayır. Hamile olan veya hamile olduğunu tahmin eden kız öğrencilere aşı yapılmamalıdır. Kliniğin olduğu günde aşı hemşiresi kız öğrencilere hamile olup olmadıklarını veya böyle bir ihtimalin olup olmadığını soracaktır. Eğer bir öğrenci bu soruya evet cevabı verirse, kendisine aşı yapılmayacaktır. Öğrenciye konuyu en kısa zamanda ebeveyni/velisi ile görüşmesi ve tıbbi yardım alması önerilecektir. Kendisine ayrıca danışma, destek ve rehberlik hizmetleri sağlayabilecek bir sağlık havale servisinin irtibat bilgileri verilecektir.

Q. Eğer çocuğumun astımı varsa ve "püskürteçle" kortizon veya prednizon alıyorsa ne olur?

Meningokokkal ACWY aşısı astım olan bir kimseye hangi ilaçları kullandığına bakılmaksızın, güvenli olarak verilebilir.

Q. Kimler aşılarmaya onay verebilir ya da verilen onayı geri çekebilir?

Verilen onay, onayı geri çekme bildirimini okula yazılı olarak vermek veya onayı geri çekmek amacıyla okula telefon etmek suretiyle, istenilen herhangi bir zamanda geri çekilebilir. Onayın çevrimiçi olarak geri çekilmesi şu adreste mevcuttur: nswhealth.service-now.com/school.

Q. Çocuğum hemşirelerin okulu ziyaret ettiği günde hasta olduğu veya okula gitmediği için okulda aşılarmayı kaçırırsa ne yapmam gerekir?

Çocuğunuzun, okul döneminde aşılarmak için gereken her şey yapılacaktır. Eğer bu mümkün olmazsa, aşıların tamamlanması için size seçenekler önerilecektir.

Seçenek olarak, yerel Aile Doktorunuz ve aşıcı eczacınız aracılığıyla ücretsiz telafi aşıları mevcuttur. Aile Doktoru ve aşıcı eczacıların bir danışma veya yönetim ücreti talep edebileceğini lütfen unutmayın.

Q. Aşı kayıtlarını nasıl elde edebilirim?

Çocuğunuzun aşılarıyla ilgili bilgiler, onun mevcut aşı geçmişiyiyle bağlantılı olabilmesi için Avustralya Aşı Sicili'ne (AIR) yüklenecektir.

Ebeveynler, çocukları 14 yaşına gelene kadar istedikleri zaman çocuklarının AIR Aşı Tarihçe Belgesi'nin bir kopyasını isteyebilirler; benzer şekilde 14 yaş ve üzerindeki öğrenciler de aşağıdaki şekilde kendi aşı tarihçe belgelerini talep edebilirler:

- myGov my.gov.au/ üzerinden Medicare çevrimiçi hesabını kullanmak suretiyle
- Medicare Express Plus Uygulamasını kullanarak: www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps
- 1800 653 809 numaralı telefondan AIR Genel Danışma Hattını aramak yoluyla.

Q. Çocuğumun bilgileri ne olacaktır?

İzin Formu'nda verdiğiniz bilgiler NSW ve Federal yasalar kapsamında (ekteki Gizlilik Beyanı'na bakınız) sıkı saklılık ve gizlilik koruması altındadır. Bu bilgiler bir NSW Sağlık aşı siciline işlenecek ve daha sonra çocuğunuzun mevcut aşı kayıtları ile bağlantılı hale getirmek ve MyGov üzerinden görülebilmesini sağlamak amacıyla Avustralya Aşı Sicili'ne (Australian Immunisation Register (AIR)) yüklenecektir.

Q. Okul aşıları konusunda daha fazla bilgiyi nerede bulabilirim?

Daha fazla bilgi şu şekilde elde edilebilir:

- www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination adresindeki NSW Health (Sağlık) sitesini ziyaret ederek
- yerel halk sağlığı biriminiz ile 1300 066 055 nolu telefon aracılığı ile irtibata geçerek

Meningokokal ACWY Aşısı İçin İzin

Ebeveyn/Veli tarafından doldurulacak.

Lütfen **siyah** veya **mavi** kalem kullanarak **BÜYÜK HARFLERLE** yazınız.

1. Öğrenciye ait bilgiler

Soyadı

Adı

Doğum Tarihi

 / / **2 0**

Cinsiyeti

 E K

Ayırt edilmemiş /
Erdişi /Belirtilmemiş

Sınıfı

Okulunun adı

Medicare numarası

Medicare kartında
çocuğunuzun isminin
yanındaki numara

2. Yerlilik Durumu

Hayır

Evet, Aborijin

Evet, Torres Strait Adalı

Evet, hem Aborijin hem
de Torres Strait Adalı

3. Sizin bilgileriniz – Ebeveyn veya Yasal Veli

Meningokokal ACWY aşısının faydaları ve olası yan etkileri hakkında sağlanan bilgileri okudum ve anladım.

Yukarıda adı geçen çocuğumun bir tek dozluk Meningokokal ACWY aşısı olmasına izin veriyorum.

Bildiğim kadarıyla çocuğumun durumunun aşağıdaki gibi olduğunu beyan ederim:

1. Bir aşı olduktan sonra bir anafilaktik reaksiyon göstermemiştir.
2. Ekteki Ebeveyn Bilgilendirme Broşürü adlı metindeki aşı bileşenlerine karşı bir anafilaktik hassasiyeti yoktur.
3. Hamile değildir.

Ebeveynin/Velinin adı (örneğin, JOHN SMITH)

Ev Adresi (örneğin, 5 SMITH LANE)

Mahalle

Posta Kodu

Cep Telefonu

En İyi Alternatif Telefon Numarası
(alan kodu dahil. Örneğin, 02)

Ebeveynin/Velinin İmzası

Tarih

 / / **2 0**

Meningokokal ACWY Aşı Kaydı

Ebeveyn/Veli tarafından doldurulacak

Öğrencinin adı (örneğin, JANE SMITH)

SADECE OFİS KULLANIMI İÇİNDİR

Kol Sol Aşı olduğu saat (24 saat) Aşı Parti Numarası
 Sağ

Hemşirenin İmzası Tarih
x / 2 0

Hemşirenin notları

Aşı olmama nedeni

- Okulda değildi
- Reddetti
- Rahatsız
- İmza yok
- İzin geri alındı
- Diğer

Ebeveyn/Veli Meningokokal ACWY Aşı Kaydı

Meningokokal ACWY Aşı Kaydı

Ebeveyn/Veli tarafından doldurulacak

Öğrencinin adı (örneğin, JANE SMITH)

SADECE OFİS KULLANIMI İÇİNDİR

Kol Sol Aşı olduğu saat (24 saat) Aşı Parti Numarası
 Sağ

Hemşirenin İmzası Tarih
x / 2 0

Aşıdan sonra ne yapmak gerekir

- Daha sonra bu bilgileri sağlamanız istenebileceği için, bu kaydı saklayınız.
- Çocuğunuzun aşılarıyla ilgili bilgiler otomatik olarak Avustralya Aşı Kütüğüne (AIR) yüklenecektir. Aşı tarihini Aile Doktorunuza bildirmeniz uygun olabilir.

Aşı noktasında lokal bir reaksiyon otaya çıkarsa ne yapmak gerekir?

- Hassasiyeti azaltmak için iğne yapılan yere soğuk ve nemli bir bez koyunuz.
- Ağrı için parasetamol alın.
- Fazlaca sıvı içiniz.

Eğer çocuğunuzda endişe duyduğunuz bir reaksiyon başgösterirse, lütfen yerel doktorunuza başvurunuz



Gizlilik Beyanı



Bizim sorumluluklarımız

Kişisel bilgilerinize gizlilik yasası kapsamında muamele etme konusunda hassas davranıyoruz.

Bu beyan, siz ve çocuğunuz hakkındaki kişisel bilgilerin nasıl ve neden toplandığı, bu bilgilere nasıl erişebileceğiniz ve bilgilerinizin NSW halk sağlığı hizmetleri kapsamında nasıl kullanılabilceği ya da üçüncü taraflara nasıl açıklanabileceği gibi konularda bilgi içermektedir. Kişisel bilgileriniz arasında siz ve çocuğunuz hakkındaki kişisel ayrıntılar ve çocuğunuzun aşıları hakkındaki kişisel sağlık bilgileri yer almaktadır.

Bilgilerin elde edilmesi

Kişisel bilgiler, çocuğunuza uygun aşı hizmetlerinin verilebilmesi amacıyla toplanmaktadır.

Toplanan bilgiler sadece çocuğunuzun aşılınması ve aşı hizmetlerinin yönetilmesi ile ilgili ve gerekli bilgilerdir.

Bu bilgiler mümkün olduğunca doğrudan sizden ve çocuğunuzdan elde edilir. Ayrıca çocuğunuzun okulundan ve çocuğunuzun tedavi eden diğer sağlık görevlilerinden de alınabilir. Acil durumlarda diğer bir aile bireyi, arkadaş, bakıcı veya çocuğunuza en iyi bakımı sağlayabilmemiz konusunda bize yardımcı olabilecek diğer kimselerden de bilgi elde etmek gerekebilir.

Elde edilen bilgilerin güvenliği

Kişisel bilgiler çeşitli yollarla saklanabilir. Bilgiler çoğunlukla kağıt üzerinde saklanan tıbbi kayıtlar ve/veya güvenli bir bilgisayar veri deposunda sağlanan elektronik tıbbi kayıtlar şeklinde saklanır. Siz ve çocuğunuz hakkında toplanan bilgilerin kaybolmasını, yetki olmadan görülmesini ve kötüye kullanılmasını önlemek amacıyla kişisel bilgilerin güvenli olarak depolanması için uymamız gereken katı kurallar ve önlemler vardır.

Kullanım ve açıklanma

Sizin veya çocuğunuzun kişisel bilgileri NSW halk sağlığı hizmetleri tarafından kullanılabilir ya da size uygun bakım ve tedavinin sağlanabilmesi için sağlık hizmetleri dışındaki ilgililere açıklanabilir. Hakkınızdaki bilgiler örneğin aile doktorunuza, çocuğunuzun aile doktoruna, başka bir halk sağlığı tedavi birimine veya hastaneye, NSW Ambulans Servisi'ne, havale amacıyla bir uzman doktora veya patoloji testleri amacıyla kullanılabilir veya açıklanabilir. Kişisel bilgiler ayrıca NSW sağlık hizmetlerinin yerine getirilmesi ve hastalarımızın tedavi edilmesi ile ilgili fon sağlanması, planlama, güvenlik ve kalite geliştirme faaliyetleri gibi amaçlarla da kullanılabilir veya açıklanabilir.

Kişisel bilgiler Medicare bilgilerinin sağlanması ve aşı istatistikleri amacıyla, bildirilmesi zorunlu hastalıklar hakkındaki yasalar kapsamında Eyalet ve Federal hükümet kurumlarına verilmek zorundadır.

Kişisel bilgilerinizi ayrıca müşteri memnuniyeti anketleri ile ilgili olarak sizinle irtibata geçmek ve aşı güvenliğini gözlemek için kullanabiliriz. Ankete katılım isteğe bağlıdır ve katılmamak verilen sağlık hizmetini etkilemez.

Bilgilerinize erişim

Siz ve çocuğunuz hakkında elimizde bulunan kişisel bilgilere erişmeyi talep etme hakkınız vardır. Kişisel bilgilerinizin veya sağlık kayıtlarınızın kopyasını talep etmeniz halinde sizden ücret talep edilebilir.

Daha fazla bilgi ve bizimle irtibat

Kişisel bilgilerinizin nasıl yönetildiği konusunda daha fazla bilgi için lütfen NSW Health Sağlık Bilgileri Gizlilik El Kitabı'na (NSW Health Privacy Manual for Health Information) bakınız: www.health.nsw.gov.au/patients/privacy

Eğer kişisel bilgilerinizin gizliliği hakkında sorularınız veya bir şikayetiniz varsa, lütfen 1300 066 055 nolu telefondan yerel halk sağlığı biriminizle irtibata geçiniz.